



## Guide de la famille et de la communauté sur le budget des écoles publiques de DC



DISTRICT OF COLUMBIA  
PUBLIC SCHOOLS

WE ARE WASHINGTON  
DC GOVERNMENT OF THE  
DISTRICT OF COLUMBIA  
MURIEL BOWSER, MAYOR



Chère Communauté de DCPS,

Quand je visite les salles de classe dans notre district, je rencontre des éducateurs qui créent des expériences d'apprentissage joyeuses, des élèves qui font des projets pour le collège et la carrière, et des chefs d'établissement qui construisent des communautés où nos 51 000 élèves et davantage se sentent aimés, mis au défi et préparés. Je sais que nous devons fournir aux élèves les ressources nécessaires pour faciliter leur réussite afin que nos écoles continuent leurs progrès.



L'année dernière, lorsque je me suis impliqué dans notre communauté, j'ai prêté attention à vos commentaires sur l'importance de **la transparence et de l'équité** du budget de DCPS. Je sais que nous ne pouvons pas bâtir la confiance sans la transparence et que l'équité et la priorité accordée aux élèves **doivent être au cœur de nos décisions budgétaires**. Étant donné que l'année scolaire 2019-2020 est en cours dans tout le district, nous commençons déjà à prévoir notre budget pour la prochaine année scolaire et au-delà.

En vue de réaliser cet objectif, le district prend deux importantes mesures dans le processus budgétaire :

- **Pour la prochaine année scolaire, qui est financée dans l'exercice financier 2021, DCPS s'engage à rendre le processus budgétaire plus transparent**, de sorte que nos familles et nos communautés comprennent la manière dont nos dollars sont attribués dans nos écoles. Dans ce guide, nous échangeons les mesures que nous prenons pour rendre le processus du budget plus transparent, y compris une narration pour expliquer les fluctuations dans les budgets scolaires spécifiques et plus de contexte dans le budget du bureau central. Pour le budget de l'exercice 2021, DCPS continuera de s'impliquer dans notre communauté au moyen d'une audience au sujet du budget des élèves, d'une audience au sujet du budget public, et des tables rondes de l'équipe consultative scolaire locale (LSAT) pour s'assurer que les besoins de notre communauté sont pris en compte dans la manière dont nous allouons nos fonds.
- **Pour l'exercice financier 2022, qui entre en vigueur dans l'année scolaire 2021-2022, DCPS évalue de manière holistique notre modèle de budget** et procède pour déterminer la manière dont nous pouvons mieux nous engager dans un budget transparent, équitable et financièrement soutenable, qui autonomise les chefs d'établissements scolaires de sorte qu'ils utilisent les ressources d'une manière plus flexible pour améliorer les résultats scolaires. L'implication de nos parties prenantes et des experts sur le budget scolaire sera cruciale dans ce processus afin d'assurer que nos budgets reflètent les besoins particuliers des élèves et des familles que desservent nos écoles. Cette implication aura lieu au printemps 2020.

En collaborant avec nos écoles, nos familles et notre communauté, nous élaborerons un *Budget DCPS pour Tous*. Je suis impatient de collaborer avec vous vers cet objectif pour que nous puissions fournir à chaque école les ressources nécessaires à la réussite des élèves et de la communauté.

Cordialement,

Lewis D. Ferebee, Ed.D. Chancelier  
Écoles publiques de DC



# Le calendrier du budget

Août Début de l'année scolaire.

Octobre Début de l'exercice financier.

Les possibilités de la participation du public, notamment les forums communautaires et une audience au sujet du budget public, commencent et continuent au cours des prochains mois.

Janvier à Mars Le nombre d'inscriptions d'élèves projeté pour la prochaine année scolaire est utilisé pour déterminer le montant du financement du district. DCPS présente aux écoles les budgets scolaires initiaux pour le prochain exercice financier.

Les LSAT discutent du budget proposé par leur école.

Les écoles soumettent les budgets du prochain exercice financier à DCPS.

Printemps La Commission de DC approuve le budget du prochain exercice financier.

Juin/Juillet Fin de l'année scolaire.

Été Les dirigeants du district présentent le budget de la prochaine année scolaire au Congrès pour son approbation.

Août Début de l'année scolaire.

Octobre Fin de l'exercice financier.

## Engagements de transparence

DCPS s'engage à accroître la transparence du processus budgétaire et à aider notre communauté à comprendre la manière dont les fonds sont attribués. Pour l'exercice 21, DCPS :

- **Met l'accent sur les nouvelles données budgétaires.** De nouvelles ressources sur le site du [Centre de données de DCPS \[https://www.dcpsdatacenter.com\]](https://www.dcpsdatacenter.com) aideront les membres de la communauté à comprendre la manière dont les écoles personnalisent leurs budgets pour refléter les besoins particuliers de leurs communautés scolaires.
- **Alloue les budgets scolaires en fonction des fonds.** L'allocation selon la source du financement (par exemple, les fonds locaux, les fonds de subvention) aidera les écoles à mieux comprendre leurs subventions.
- **Résume les changements de budget d'une année à l'autre par école.** Une section narrative sur l'allocation budgétaire initiale de chaque école décrira toutes les inscriptions clés, la démographie des élèves, ou tous les changements de programmes, qui affectent l'allocation initiale d'une école particulière.
- **Révisé le guide du budget de l'école.** La communauté informera les changements relatifs à la manière de rendre le guide plus explicite et plus transparent. Par exemple, DCPS peut ajouter une section d'un résumé analytique en vue de rendre le document plus accessible.
- **Échange plus de contenu sur le budget du bureau central.** Cette année, ce guide offre plus de détails sur le rôle du bureau central, son budget global, et la manière dont les fonds sont dépensés.



# Comment DCPS est financé

## Sources de financement

DCPS reçoit des fonds essentiellement en provenance de l'argent des contribuables. DCPS reçoit aussi des subventions fédérales, notamment le Titre I et *Head Start* ; d'autres sources de financement, telles que la philanthropie et des recettes à des fins particulières, notamment les frais de garde générés par la location de bâtiments.

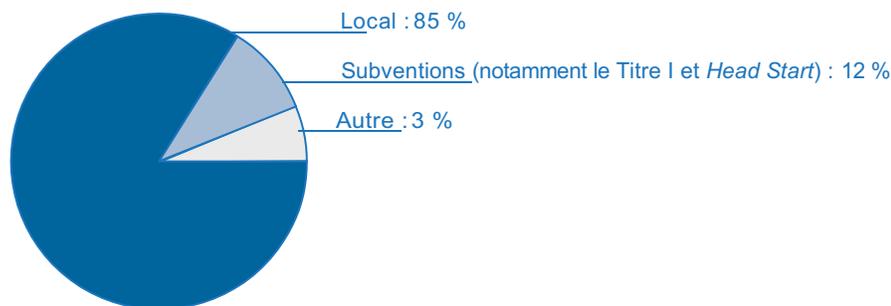
## Possibilités de l'apport des parties prenantes sur le budget

Chaque année, DCPS invite les représentants des élèves de chaque école secondaire à participer à une audience au sujet du budget scolaire. Les élèves échangent leurs commentaires sur les investissements de DCPS et proposent des recommandations sur ce qu'ils souhaitent avoir dans leurs écoles en ce qui concerne des sujets, tels que l'assiduité, la technologie, l'analphabétisation, l'apprentissage social et émotionnel, et plus.



En automne, le Chancelier de DCPS et le leadership principal convoquent une audience annuelle sur le budget public pour savoir ce que les parties prenantes clés de DCPS souhaitent avoir dans le budget du prochain exercice financier. DCPS offre également à la communauté les possibilités d'approfondir ses connaissances sur le processus budgétaire et les priorités de DCPS pour le prochain exercice financier, ainsi que de formuler ses commentaires par des discussions interactives avec les dirigeants du district et les membres des parties prenantes. Cela arrive lors des forums communautaires en automne et en hiver.

## Financement total du district (Exercice financier 2020)



### Financement local

Le financement local de DCPS est déterminé par la formule du financement uniforme par élève dans la municipalité (*Uniform Per Student Funding Formula*) (UPSFF). Cette formule fournit une référence ou un “niveau de base” pour chaque élève de DCPS et met un supplément au-dessus de la base en ce qui concerne certains facteurs particuliers à l’élève.

Un financement supplémentaire est fourni pour les élèves de certains niveaux scolaires, les élèves handicapés, les élèves qui sont des apprenants de l’anglais, et les élèves au programme *Opportunity Academies*. Le financement supplémentaire est aussi fourni pour les élèves qui répondent à la définition du terme « à risque », notamment les élèves qui sont sans domicile fixe, les élèves dans les foyers d’accueil, les élèves bénéficiant du programme d’assistance temporaire pour les familles nécessiteuses (TANF) ou du programme d’aide alimentaire supplémentaire, et les élèves de l’école secondaire qui ont dépassé l’âge du niveau scolaire auquel ils sont inscrits.

Le montant du financement total par élève est alors multiplié par le nombre d’inscriptions d’élèves prévu afin de déterminer le financement local total que reçoit DCPS. Pour plus d’information sur la formule de financement uniforme par élève, veuillez consulter l’adresse : [code.dccouncil.us/dc/council/code/titles/38/chapters/29](http://code.dccouncil.us/dc/council/code/titles/38/chapters/29).

### Financement fédéral

DCPS reçoit différents types de financement fédéral, y compris une formule de financement (ou basée sur les inscriptions) et les subventions concurrentielles. Cela inclut le financement pour les élèves des familles à faibles revenus (Titre I), les élèves handicapés (IDEA), et les élèves qui sont des apprenants de l’anglais (Titre III).

### Répartition du financement du district

DCPS investit la majeure partie du financement dans les écoles et pour les soutenir. Dans l’exercice financier 2020, pour chaque dollar du budget, presque 97 centimes étaient attribués aux écoles soit pour les soutenir directement.





# Comment les budgets scolaires sont créés

Les écoles élaborent leur budget pour la prochaine année scolaire dans un processus de trois étapes.

## Étape 1 : Inscriptions

Les budgets scolaires sont basés sur le nombre d'inscriptions d'élèves prévu pour la prochaine année scolaire, qui est déterminé au moyen de données historiques sur les inscriptions, les tendances et d'autres facteurs pertinents. Pour commencer le processus d'élaboration du budget scolaire, le bureau central de DCPS fournit à chaque école un nombre d'inscriptions d'élèves prévu pour la prochaine année scolaire. Ceci comprend un nombre estimatif d'élèves par niveau scolaire, les élèves handicapés, les apprenants de l'anglais et les élèves qui peuvent bénéficier du déjeuner gratuit ou à prix réduit.

## Étape 2 : Montant du financement initial

Chaque école reçoit alors un montant de financement initial, ou une allocation, en fonction de son contexte démographique particulier. Ce montant de financement initial est déterminé par :

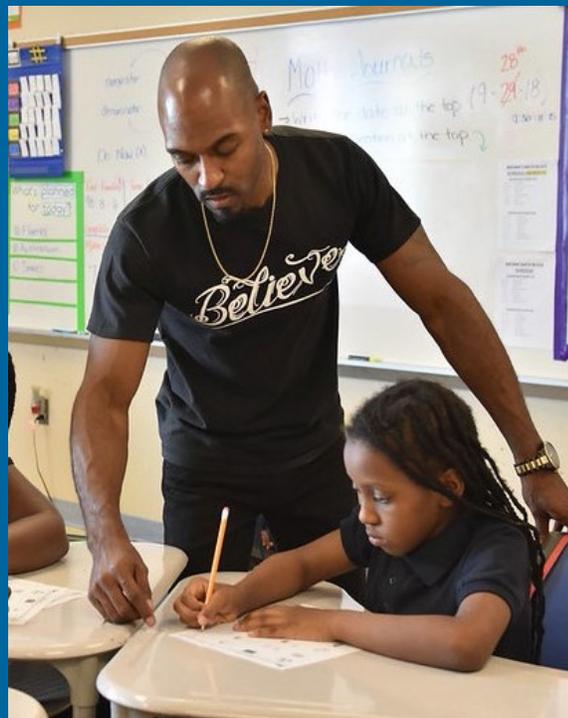
- Le modèle global de dotation en personnel : Le modèle global de dotation en personnel (*Comprehensive Staffing Model*) (CSM) est conçu pour s'assurer que toutes les écoles sont suffisamment pourvues de postes de personnel et de financement pour que les élèves de tous les quartiers aient accès à une expérience éducationnelle de haute qualité. Pour plus d'informations, veuillez consulter l'adresse : [dcpsdatacenter.com](http://dcpsdatacenter.com).
- Non-membre du personnel : Chaque école reçoit du financement pour les investissements en matière de non-personnel, tels que des fonds pour la technologie et les fournitures scolaires. Le montant du financement en matière de non-personnel est basé sur une formule par élève.
- Fonds supplémentaires : Certaines écoles bénéficient de possibilités de fonds supplémentaires par le truchement de demandes de subventions ou en faisant partie des initiatives et des programmations spécialisées au niveau du district. Par exemple, le UPSFF comprend des fonds supplémentaires pour les élèves qui répondent à la définition du terme « à risque ». Les écoles obtiennent des postes de personnel et des ressources supplémentaires pour soutenir les élèves.

Le modèle global de dotation en personnel (*Comprehensive Staffing Model*) (CSM) alloue du financement pour des postes du personnel scolaire, y compris les responsables d'écoles (comme un directeur/une directrice), le personnel enseignant (comme un enseignant de la 1<sup>ère</sup> année scolaire), et d'autres membres du personnel scolaire (comme un/une psychologue, un gardien, ou un conseiller/une conseillère pédagogique). Le modèle fournit un financement particulier pour le personnel qui aide les élèves handicapés et les apprenants de l'anglais.

Les écoles élémentaires, intermédiaires, secondaires, et les établissements d'enseignement ont individuellement un modèle différent de dotation en personnel. Par exemple, chaque école a un directeur/une directrice, mais une école secondaire peut recevoir du financement pour un coordonnateur/une coordonnatrice d'athlétisme et des activités sportives, tandis qu'une école élémentaire peut recevoir du financement pour une assistance pédagogique en prématernelle. En outre, chaque modèle de type d'école prend en compte les exigences particulières, en matière de ratio enseignant/élève, relatives à chaque niveau scolaire.

Alors que le CSM alloue du financement pour des postes de personnel, les écoles ne sont pas tenues de dépenser les fonds pour chaque poste relevant du CSM. Certains postes, comme le poste de directeur ou de directrice, sont obligatoires. D'autres postes sont flexibles ou bien l'école peut obtenir l'autorisation de dépenser le financement correspondant différemment.

Plus d'informations sur le *Comprehensive Staffing Model* sont disponibles à : [dcpsdatacenter.com](http://dcpsdatacenter.com).



## Étape 3 :Élaboration du budget des écoles

Entre janvier et février, les directeurs/directrices d'écoles utilisent le montant de leur financement pour élaborer leurs budgets pour la prochaine année scolaire. Ce processus inclut les étapes suivantes :

- Engagement : Les directeurs/directrices collaborent avec le LSAT de leur école pour élaborer leurs budgets. Les directeurs/directrices et les LSAT recueillent des informations supplémentaires auprès des enseignants, du personnel, des familles et des communautés ; ils tiennent compte de ces commentaires pour décider de la manière d'utiliser les fonds pouvant être dépensés avec flexibilité.
- Budgétisation pour les postes obligatoires : Les écoles sont obligées d'inclure certains postes dans leurs budgets ; par exemple, les directeurs/directrices et les enseignants.
- Budgétisation pour les décisions flexibles : Les écoles prennent des décisions en matière de dotation en personnel et de budgétisation pour concevoir des programmes qui soutiennent la réussite scolaire de leurs élèves. En ce qui concerne les postes de personnel de support relevant du CSM qui sont flexibles, les écoles peuvent solliciter une autorisation auprès du bureau central de DCPS pour dépenser les fonds qui leur sont attribués dans un autre investissement en ligne avec les objectifs de leur école. Ceci pourrait être un investissement dans un prestataire de services extrascolaires ou dans une formation professionnelle supplémentaire pour les enseignants et le personnel.

## Étape 4 :Revue et approbation du budget par la Commission de DC

Après la soumission des budgets proposés par les directeurs/directrices, DCPS compile et soumet au maire/à la mairesse le budget proposé pour le district, y compris les écoles et le bureau central. Le maire/la mairesse ajoute le budget proposé par DCPS au budget proposé par le gouvernement de DC et le soumet à la Commission de DC pour son approbation.

La Commission de DC organise une audience au sujet du budget de DCPS, peut apporter des modifications ou des ajouts au budget proposé, et finalement approuve le budget pour le district.

Plus d'informations sur les budgets scolaires individuels sont disponibles à : [dcpdatacenter.com](http://dcpdatacenter.com).

L'équipe consultative des écoles locales (**Local School Advisory Team**) (LSAT) est un groupe de membres élus et nommés qui existe pour chaque école de DCPS. L'équipe est composée de parents, d'enseignants, du personnel scolaire non enseignant, d'un membre de la communauté et, dans certain cas, d'élèves. Cette équipe offre des conseils au directeur/à la directrice dans les domaines qui encouragent des attentes élevées et la réussite de tous les élèves, y compris l'élaboration du budget scolaire.



### Salaires moyens de DCPS

Le budget de DCPS pour tout le personnel scolaire est basé sur le coût moyen du membre du personnel. En conséquence, chaque école reçoit un financement correspondant au coût moyen de chaque poste de personnel, notamment le salaire et les avantages sociaux, et inclut le coût moyen dans l'élaboration du budget scolaire. Le membre actuel du personnel qui est embauché peut recevoir un salaire plus ou moins élevé que la moyenne. L'utilisation des salaires moyens protège les écoles des fluctuations causées par les changements de personnel et assure la capacité des écoles à recruter des enseignants de qualité.



# Comment le bureau central est financé

DCPS s'engage à investir des ressources dans les écoles pour encourager la réussite des élèves. En fonction de cet objectif, nous investissons la majeure partie des fonds dans les écoles par le truchement du **Comprehensive Staffing Model**, ainsi que pour soutenir les écoles par le biais des services centraux.

Le rôle du bureau central des écoles publiques de DC est de promouvoir l'équité, d'établir des normes précises en matière d'excellence et d'aider les écoles à répondre à ces attentes. Le budget du bureau central de DCPS soutient les écoles au moyen de trois types d'investissements :

- **Postes en milieu scolaire** : Ces attributions centrées sur le budget soutiennent des fonctions, telles que les services de restauration, d'athlétisme, ainsi que des services connexes pour les élèves handicapés, notamment les intervenants sociaux et les psychologues.
- **Soutien scolaire** : Ces attributions soutiennent des fonctions, telles que le programme d'éducation et d'enseignement, ainsi que la gestion et l'assistance technique (par exemple, le membre du personnel qui soutient directement chaque regroupement scolaire).
- **Administration centrale** : Ces attributions soutiennent les fonctions du district, telles que les services d'approvisionnement, les ressources humaines et l'administration financière.

En budgétisant de manière centralisée le personnel, les biens et les services, DCPS peut réaliser des économies d'échelle ; créer des services d'approvisionnement efficaces ; répondre aux besoins fluctuants à mesure que les données démographiques des élèves évoluent dans les écoles et au sein des écoles ; et favoriser la conformité.

## Exercice financier 2020 – Attributions scolaires et centralisées

Le budget de l'exercice financier 2020 représentait la dixième année consécutive d'un financement accru pour les écoles dans le budget du district. Dans le processus budgétaire, DCPS accorde toujours la priorité aux programmes qui sont plus adaptés aux écoles. Depuis l'exercice financier 2015, les dépenses de DCPS relatives à l'administration du bureau central sont demeurées inchangées globalement en termes de dollars. Pour l'exercice financier 2020, DCPS a effectué un investissement de :

- 874,9 millions de dollars, soit 84 % de son budget de fonctionnement dans des budgets scolaires et des budgets de soutien scolaire<sup>1</sup>.
- 144,6 millions de dollars, soit 13 % de son budget de fonctionnement dans des soutiens scolaires.
- 32,1 millions de dollars, soit 3 % de son budget de fonctionnement dans l'administration centrale.

En ce qui concerne le budget global de DCPS, le budget du bureau central comprend à la fois des fonds locaux et non locaux, tels que les subventions fédérales et autres. DCPS passe en revue ses codes budgétaires annuellement avec le bureau du directeur financier (*Office of the Chief Financial Officer*) (OCFO).

### Attributions centralisées significatives

Cette section souligne plusieurs dépenses importantes prévues, gérées de manière centralisée que DCPS fournit aux écoles pour l'exercice financier 2020.

- **Services de restauration : 54 millions de dollars** pour faire fonctionner le programme de nutrition dans les écoles en vue de garantir que les élèves reçoivent des repas sains.
- **Entretien de bâtiments : 28 millions de dollars** pour les coûts d'entretien des établissements, y compris l'électricité, le gaz et l'eau.
- **Technologie de l'information : 25 millions de dollars** pour la technologie, les systèmes de données et les soutiens technologiques pour les élèves et les membres du personnel de DCPS.
- **Prestataires de services connexes : 19 millions de dollars** pour les membres du personnel qui fournissent des services aux élèves handicapés. Le budget pour les audiologistes, les ergothérapeutes, les physiothérapeutes, les pathologistes du langage et les orthophonistes, entre autres, est géré de manière centralisée parce que ces employés s'occupent des dossiers des élèves dans plusieurs écoles.
- **Athlétisme : 7 millions de dollars** pour offrir des activités d'athlétisme aux élèves allant du primaire au secondaire.

<sup>1</sup> Les attributions scolaires du budget centralisé sont incluses dans ce chiffre. Un exemple de l'attribution du budget centralisé est celui d'un prestataire de services connexes, tel qu'un ergothérapeute qui est affecté à plusieurs écoles, dont le budget est géré de manière centralisée pour qu'elle puisse être redéployée en fonction des changements de dossiers des élèves.

## Comment le budget centralisé est élaboré

Chaque année, DCPS élabore les budgets de nos écoles et ensuite élabore le budget du bureau central. En déterminant les attributions de son bureau central, DCPS examine soigneusement les soutiens que le bureau central fournit aux écoles. De manière particulière :

- DCPS réalise un vaste engagement public tout au long de l'automne pour solliciter les conseils des parties prenantes sur les priorités du budget. Par exemple, DCPS organise une audience annuelle sur le budget public, une audience annuelle sur le budget scolaire et des forums supplémentaires sur le budget communautaire.
- Les dirigeants examinent les objectifs d'engagement d'immobilisations de DCPS et sollicite un alignement sur leurs domaines de travail.
- Les dirigeants examinent les mandats juridiques et de conformité (par exemple, fournir des services de soutien aux ressources humaines, tels que des avantages sociaux à l'accueil) connexes à leurs bureaux.
- DCPS détermine ses investissements prévus dans les écoles et dans les fonctions centralisées, qui déterminent les attributions au niveau du bureau central.

## Comment le budget de DCPS est différent de celui d'autres districts scolaires

Le budget de DCPS est unique de différentes manières en comparaison aux budgets d'autres districts scolaires.

- Le budget proposé de DCPS est inclus dans le budget proposé par la municipalité. Le budget de la municipalité est présenté au Congrès. Les budgets d'autres districts sont adoptés par les commissions scolaires des écoles.
- DCPS s'aligne sur l'exercice financier fédéral (du 1<sup>er</sup> octobre au 30 septembre). Beaucoup d'autres districts scolaires établissent leur propre exercice financier (souvent du 1<sup>er</sup> juillet au 30 juin pour s'aligner sur l'année scolaire).
- DCPS ne peut pas transférer des fonds locaux d'une année sur l'autre. Beaucoup d'autres districts scolaires conservent des réserves en fonds, ce qui leur permet d'effectuer des ajustements stratégiques en permanence.
- DCPS ne perçoit pas d'impôts pour financer ses écoles, contrairement à certains districts scolaires.
- DCPS ne crée pas son propre plan comptable (par exemple, des activités commerciales dans le budget) ; DCPS s'aligne plutôt sur le plan comptable de la municipalité.
- Le bureau du directeur financier (*Office of the Chief Financial Officer*) (OCFO) contrôle et supervise les activités financières pour le gouvernement de DC, notamment DCPS. En l'occurrence, le personnel de l'OCFO fait la gestion de la comptabilité de DCPS. OCFO contrôle également un système financier à l'échelle de la ville qu'utilisent DCPS et d'autres agences municipales. D'autres districts scolaires ont leurs propres services de personnel, qui contrôlent ce travail et assurent leurs propres systèmes financiers.

## Budget d'immobilisations de DCPS

Chaque année, DCPS attribue des fonds pour garantir la provision d'un environnement propice à un apprentissage au 21<sup>e</sup> siècle dans tous les huit quartiers du District de Columbia. Notre budget d'immobilisations est financé dans le cadre du Plan d'amélioration d'immobilisations du district (*Capital Improvement Plan*) (CIP) et inclut des investissements dans la conception et la construction de nos bâtiments modernisés, ainsi que dans la stabilisation de nos installations dans le cadre de petits projets de construction d'immobilisations. Dans le cadre du CIP, la Mairesse Bowser a attribué plus de 360 millions de dollars aux fonds d'immobilisations pour l'exercice financier 2020 et plus de 1,3 milliard de dollars pour les exercices financiers 2020 à 2026. Le budget d'immobilisations de DCPS s'aligne sur les exigences établies par la loi *PACE*. Le budget d'immobilisations pour l'exercice financier 2020 assure le financement pour la finalisation des projets de modernisation dans les écoles élémentaires et intermédiaires suivantes : *C.W. Harris Elementary School, Houston Elementary School, Jefferson Middle School, Eliot-Hine Middle School*, ainsi que l'ouverture d'un nouveau centre d'apprentissage au niveau de prématernelle (*Early Learning Center*) dans le bâtiment historique *Thaddeus Stevens*.

## Questions ?

Pour plus d'informations, veuillez consulter l'adresse : [dcps.dc.gov/budget](https://dcps.dc.gov/budget).

Les écoles publiques de DC desservent plus de **51 000 élèves** et assurent le fonctionnement de **117 écoles** à travers le District de Columbia.

